



浙江省哲学社会科学规划
后期资助课题成果文库

媒介框架论： 中国形象在美国报纸中的呈现

Meijie Kuangjialun:
Zhongguo Xingxiang Zai Meiguo Baozhizhong De Chengxian

邵 静 著

中国社会科学出版社



浙江省哲学社会科学规划
后期资助课题成果文库

媒介框架论： 中国形象在美国报纸中的呈现

Meijie Kuangjialun:
Zhongguo Xingxiang Zai Meiguo Baozhizhong De Chengxian

邵 静 著

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

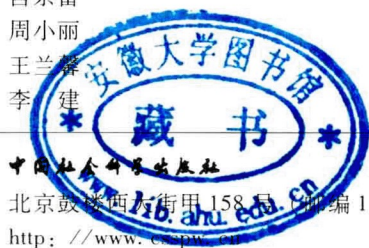
媒介框架论:中国形象在美国报纸中的呈现 / 邵静著. —北京:中国社会科学出版社, 2013. 11

ISBN 978 - 7 - 5161 - 3163 - 3

I. ①媒… II. ①邵… III. ①国家 - 形象 - 研究 - 中国②报纸 - 新闻报道 - 研究 - 美国 IV. ①D6②G219.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 200216 号

出版人 赵剑英
责任编辑 宫京蕾
特约编辑 周小丽
责任校对 王兰馨
责任印制 李 建



出版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲158号(邮编 100720)
网 址 <http://www.cassp.cn>
中文域名: 中国社科网 010 - 64070619
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京奥隆印刷厂
装 订 北京市兴怀印刷厂
版 次 2013 年 11 月第 1 版
印 次 2013 年 11 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 21
插 页 2
字 数 353 千字
定 价 58.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换

电话: 010 - 64009791

版权所有 侵权必究

目 录

导论	(1)
一 研究背景及意义	(1)
二 相关研究综述	(2)
三 研究问题陈述	(25)
四 样本选取与方法运用	(26)
五 本书的写作结构与主要内容	(34)
第一章 《纽约时报》涉华报道中的中国形象分析	(36)
第一节 新闻文本的数据统计与概述	(36)
一 样本的选择与抽样	(36)
二 主题编码与原则	(37)
三 信度检验	(38)
四 不同主题新闻文本的分布情况	(39)
五 特点总结与原因探寻	(42)
第二节 《纽约时报》“政治类”涉华报道的框架分析	(44)
一 《纽约时报》“政治类”涉华报道的样本选择、编码 与类目设置	(44)
二 《纽约时报》“政治类”涉华报道的数据统计与分析	(47)
第三节 《纽约时报》“经济类”涉华报道的框架分析	(74)
一 《纽约时报》“经济类”涉华报道的样本选择、编码 与类目设置	(75)
二 《纽约时报》“经济类”涉华报道的数据统计与分析	(81)
第四节 《纽约时报》“民族宗教类”涉华报道的框架分析	(100)
一 《纽约时报》“民族宗教类”涉华报道的样本选择、 编码与类目设置	(100)

二 《纽约时报》“民族宗教类”涉华报道的数据统计 与分析	(105)
第五节 2009 年《纽约时报》涉华报道的框架总结	(124)
一 中国是美国重要的政治和经济伙伴	(124)
二 中国的崛起令美国在内的许多国家感到担忧	(126)
三 中国能源消耗巨大, 已经成为贪婪的能源侵占国	(127)
四 中国利用各种手段, 努力在全球谈判或国与国之间的 摩擦中占据优势	(130)
五 中国政治、经济和社会问题依旧存在, 美国 “旁观者清”	(132)
六 中国政府无法让人民享受到真正的民主与自由	(134)
第六节 本章总结	(135)
第二章 《华盛顿邮报》涉华报道中的中国形象分析	(137)
第一节 新闻文本的数据统计与概述	(137)
一 样本的选择与抽样	(137)
二 主题编码与原则	(138)
三 信度检验	(138)
四 不同主题新闻文本的分布情况	(139)
五 《华盛顿邮报》主题分布的特点总结与原因探寻	(143)
第二节 《华盛顿邮报》“头版”涉华报道的框架分析	(144)
一 《华盛顿邮报》“头版”涉华报道的样本选择、编码 与类目设置	(144)
二 《华盛顿邮报》“头版”涉华报道的数据统计与分析	(146)
第三节 《华盛顿邮报》“中国专题新闻”的框架分析	(172)
一 《华盛顿邮报》“中国专题新闻”的样本选择、编码 与类目设置	(172)
二 《华盛顿邮报》“中国专题新闻”的数据统计与分析	(174)
第四节 2009 年《华盛顿邮报》涉华报道的框架总结	(194)
一 《华盛顿邮报》与“中国专题新闻”中建构的 相同框架	(194)
二 《华盛顿邮报》与“中国专题新闻”中建构的 不同框架	(199)

第五节 本章总结	(207)
第三章 《纽约时报》与《华盛顿邮报》的比较	(209)
第一节 在总结中比较《纽约时报》和《华盛顿邮报》的异同	(209)
一 在总结中比较《纽约时报》与《华盛顿邮报》的 建构内容	(210)
二 在总结中比较《纽约时报》与《华盛顿邮报》的 建构方式	(213)
第二节 从比较中总结《纽约时报》与《华盛顿邮报》的异同	(229)
一 从比较中总结两报异同时的样本选择、编码与 类目设置	(230)
二 从比较中总结两报异同时的数据统计与分析	(235)
第三节 本章总结	(249)
第四章 美国媒体涉华报道框架的建构过程	(251)
第一节 媒介框架研究的理论基础	(251)
一 框架研究的理论前提	(251)
二 媒介框架研究的理论基础	(253)
第二节 媒介框架的建构过程与影响因素	(257)
一 媒介框架的建构过程	(257)
二 影响媒介框架的因素	(260)
第三节 媒介框架的作用与评价	(278)
一 媒介框架的作用	(279)
二 评价媒介框架	(281)
第四节 本章总结	(282)
第五章 美国媒体涉华报道框架与中国形象	(284)
第一节 美国主流媒体中的中国形象	(284)
一 国家形象的定义	(284)
二 美国主流媒体中的中国形象	(286)
三 本书所总结的美国主流媒体中的中国形象	(290)
第二节 评价美国主流媒体中的中国形象	(294)
一 美国主流媒体中中国形象的影响力	(294)
二 理性评判美国主流媒体中的负面中国形象	(296)
第三节 本章总结	(300)

本书结语	(301)
一 本书的内容概述	(301)
二 本书的创新与不足	(302)
三 相关课题的未来发展	(305)
参考文献	(309)
附录1 《纽约时报》“政治类”涉华报道内容分析编码表	(320)
附录2 《纽约时报》“经济类”涉华报道内容分析编码表	(321)
附录3 《纽约时报》“民族宗教类”涉华报道内容分析编码表	(323)
附录4 《华盛顿邮报》“头版”涉华报道内容分析编码表	(325)
附录5 《华盛顿邮报》“中国专题”涉华报道内容分析编码表	(326)
附录6 《纽约时报》和《华盛顿邮报》2009 年涉华报道比较的 内容分析编码表	(327)
致谢	(329)

导 论

一 研究背景及意义

20 世纪以来,全球化浪潮席卷世界,世界各国的政治、经济、文化等的往来日益密切。全球化不仅为我们带来了政治上的相互理解,经济上的快速发展以及文化上的日益丰富,同时也为各国国家形象的塑造提供了一个不可或缺的背景与前提。

“国家形象是一个国家在国际新闻流动中所形成的形象,或者说一国在他国新闻媒介的新闻言论报道中所呈现的形象。”^① 一个国家,只有在国际社会形成良好的国家形象,才能够为政治、经济、文化等各方面的发展奠定良好的基础,也才能够在全球化的进程中得到全世界的认可与肯定。塑造国家形象,当然离不开大众媒介,“世界是由个体或集合的角色构成的,这些角色的形象是由我们的认识来决定的。虽然传媒不是塑造这种形象的唯一因素,但它的普遍性和持久性使它最有资格成为首要的国际形象塑造者”。^② 不言而喻,目前,美国的大众传播媒介仍然是建构世界印象的最为有力的途径。

中国和美国是世界范围内社会主义和资本主义两大阵营中的代表国家,随着中国在国际社会的日益崛起,美国对其产生的矛盾情绪与日俱增,既寻求合作,又借机打压,可以说是既爱又恨。20 世纪 90 年代初,美国的许多涉华报道就已经开始暗示觉醒的中国龙将会威胁邻国、亚太地区和世界。到了 1994 年以后,他们则提高了调门,公开打出“中国威胁

① 徐小鸽:《国际新闻传播中的国家形象问题》,《新闻与传播研究》1996 年第 2 期。

② Michael Kunczik, *Images of Nations and International Public Relations*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates, 1997.

论”的旗号，挑拨中国与周边国家的关系，并进一步提出要遏制中国。

既然美国媒体在世界范围内具有塑造其他国家形象的能力，而中国又是美国目前最不可忽视的国家之一，那么美国的大众媒介自然就成了塑造中国形象，处理两国关系的重要阵地。美国媒体，尤其是一些历史悠久、声望较高的报纸，在世界范围内具有极高的影响力。有学者如此描述美国报纸的重要性：事实上，如果没有报纸，新闻世界会像一辆雅致的敞篷汽车，但是没有引擎。正如电视从业者所说的，电视新闻依赖于报纸，广播新闻也经常来自于报纸，政府官员和政治家都明白报纸的重要性，一旦有重要的或复杂的信息，就会向报纸提供。由报纸支持的新闻机构使美国的自由新闻更有意义。^①由此看来，这些主流的美国报纸是否能够客观、准确、公正地塑造中国形象，对改善中国在全世界人民心中的印象、进一步稳固和提升中国国际地位的意义重大。为此，学界对“美国主流报纸中的中国形象”这一课题的研究也就具有了充分的必要性，具体说来，就是要对美国主要报纸中的涉华报道进行研究。本书正是基于这些背景与意义，主要研究美国主流报纸中的涉华报道，以及由此呈现出的中国形象问题。

当然，为了与现有研究成果有所区分，也为了在“美国主流报纸中的中国形象”这一课题的研究中引入新的理论基础和新的研究视角，本书将以目前国内外新闻传播学研究中较为流行的“媒介框架论”作为理论支撑，从新的视角分析和探究美国主流报纸塑造中国形象时所运用到的报道方法、技巧与框架。期望在详细梳理和理解“媒介框架论”自身的前提下，对美国主流报纸中的中国形象进行一次“另类”的解读。

二 相关研究综述

本书的研究综述一共分为两个部分，其一是对西方国家纸质媒体中涉华报道的相关研究进行一定的综述；其二是对目前国内外新闻传播学界针对“媒介框架论”的相关研究成果进行一定的梳理。

（一）美国等西方国家纸质媒体中涉华报道的相关综述

本书的主要研究对象是美国主流报纸中的涉华报道研究，由于专门研究美国主流报纸的文献数量和规模并不足以支撑本研究，为此，在搜寻相

^① 伦纳德·小唐尼、罗伯特·G. 凯泽：《美国人和他们的新闻》，党生翠、金梅、郭青译，中信出版社、辽宁教育出版社2003年版，第77页。

关文献时,笔者将搜寻范围进行了扩展,主要对美国等西方国家的纸质媒体,如报纸,杂志中的涉华报道研究成果进行了搜集。最终,相关文献被分为了国内研究与国外研究两大部分。

第一,国内关于美国等西方国家纸质媒体中涉华报道的相关研究

本书将所有美国纸质媒体中的涉华报道研究作为检索目标,以具体的研究对象范围为基准,将国内有关涉华报道的研究成果分为以下几类:

1. 以单个新闻媒体中的涉华报道为研究对象。

书籍方面,在2003年出版的潘志高的《〈纽约时报〉上的中国形象:政治、历史及文化成因》^①一书中,作者对《纽约时报》1993—1998年全部的涉华报道进行了量化分析,探讨了《纽约时报》对华报道的类型、主题以及语气,认为美国媒体对中国问题基本采取了负面的报道。

刘继南等在《镜像中国——世界主流媒体中的中国形象》^②一书中分别将《纽约时报》、《时代》周刊、《泰晤士报》、《经济学家》等国外纸媒作为研究对象,以国家形象为出发点,对其中的涉华报道进行了内容分析,并由此分别得出了每一种媒介中的中国国家形象的图谱。作者如此形容《纽约时报》中的涉华报道:“如果说《纽约时报》的报道给中国画了一幅人物肖像,那么这个人物是基本正常的,但同时又是‘多病’和‘面目丑陋’的”。

乔木在《鹰眼看龙——美国媒体的中国报道与中美关系》^③一书中,从“国际关系”的角度,运用统计描述和实证分析的方法来研究冷战后美国纸质媒体对华报道的变化,作者认为,美国媒体是在“为美国报道中国”,报道中存在着政治化和国内化的问题,同时还对“妖魔化中国”的观点提出了不同的看法。

论文方面,戴元光等利用框架分析法,对我国“新疆7·5事件”之后,《纽约时报》中2009年7月6日到2009年8月9日一个多月的报道进行跟踪研究,归纳出一些报道中呈现出的具体新闻框架,比如在美国媒

^① 潘志高:《〈纽约时报〉上的中国形象:政治、历史及文化成因》,河南大学出版社2003年版。

^② 刘继南、何辉等:《镜像中国——世界主流媒体中的中国形象》,中国传媒大学出版社2006年版,第33页。

^③ 乔木:《鹰眼看龙——美国媒体的中国报道与中美关系》,中共中央党校出版社2006年版。

体中“社会主义国家中是没有民主的；少数民族在中国受到汉族的长期压制，生存空间狭小，最终导致了民族冲突”等。^①

而张咏华等的《框架建构理论透视下的国外主流媒体涉华报道——以英国〈卫报〉2005年关于中国的报道为分析样本》一文，则得出“《卫报》中的中国报道，虽然某些报道中带有一定的偏见或对中国的误读，但也存在大量的客观报道”这一结论。^②

2. 以两个或多个国外新闻媒体中的涉华报道为研究对象。

此类研究的代表性成果包括邱林川《多重现实：美国三大报对李文和的定型与争辩》^③，作者采用了建构主义理论框架和包含多重现实之仪式性传播模式分析了《纽约时报》、《华盛顿邮报》、《洛杉矶时报》从1999年到2001年有关李文和案的报道。从三份报纸的差异中得出“美国主流媒体在报道该案过程中不仅对华裔的刻板印象进行了定型化处理，而且也存在争辩”的结论。

程曼丽的《美、俄、日、德主要报纸涉华报道分析》^④一文，从国家利益的角度分析了四国报纸中的涉华报道，从而得出结论：美、俄、日、德四国都是从各自的国家利益出发来报道和评价中国及其与中国的关系的，各国报纸刊登的中国新闻，大部分都是与其自身利益相关度高的中国新闻。

此外，史安斌、周庆安利用框架理论和符码理论对美联社、《华盛顿邮报》、《纽约时报》和CNN四家美国最有影响力的媒体中有关我国十六大的报道进行了主题、关键词、新闻源、符码等因素的分析，认为“目前对我国新闻的调和式解读主要是由美国媒体完成的，这就难免仍然使这些报道带上很浓的偏见和曲解”。^⑤

① 戴元光、倪琳、孙健：《〈纽约时报〉的专业主义与价值偏见——以“7·5”事件报道为例》，《当代传播》2010年第1期。

② 张咏华、殷玉倩：《框架建构理论透视下的国外主流媒体涉华报道——以英国〈卫报〉2005年关于中国的报道为分析样本》，《新闻记者》2006年第8期。

③ 邱林川：《多重现实：美国三大报对李文和的定型与争辩》，《新闻与传播研究》2002年第1期。

④ 程曼丽：《美、俄、日、德主要报纸涉华报道分析》，《国际新闻界》2002年第4期。

⑤ 史安斌、周庆安：《新闻构架、符码与制造同意的艺术——美国媒体“十六大”报道综合分析》，《国际新闻界》2003年第2期。

黄鹂则以《纽约时报》、《华盛顿邮报》和《洛杉矶时报》中有关中国 SARS 的相关报道为例,比较了三者报道的基本态度与立场的异同。从正面、负面、中立的基本立场判断出:“美国三大报还是客观和尊重事实的。”^①

3. 以中外新闻媒体中的涉华报道为研究对象。

此类研究有的是从个案入手的,比如,李希光、赵心树所著的《媒体的力量》一书中收录了一篇由清华大学课题组撰写的论文《新闻架构与国家利益——中美媒体对中国驻南使馆被炸和中国学生抗议报道的分析》,文中利用架构分析法,对两份中国报纸——《人民日报》和《北京青年报》,两份美国报纸——《纽约时报》和《华盛顿邮报》进行驻南使馆被炸报道的分析。认为“中国和美国报纸从不同的角度看同一事件,并精选事实加以强调,完成新闻构架。他们对于事件的判断、解释和定义在很大程度上被框定在各自政府定义的构架中。两国报纸都表现出一种民族情感和对对方意图的质疑,对方国家都是以负面形象出现。”由此得出结论:“国家利益以一种既可预知又令人惊讶的方式影响了媒体在国际报道中的报道角度、内容和主题的选择,从而最终决定了两国媒体的新闻构架。”^②

此外,以话语理论为基点,中美报道中的一些微观异同也被纳入了研究范畴,如辛斌对《中国日报》和《纽约时报》中转方式和消息来源的比较分析就属于此类研究。^③

还有一些相关文献不以个案为起点,而以整体的东西方形象为出发点研究中美两国的新闻报道,如翟铮以中美两国主要媒体关于对方国家的报道为切入点,以《人民日报》和《纽约时报》为例,总结了中美两国在对方媒体中的形象,归纳了两国记者在采写新闻报道时所采用的主要技巧,同时还分析了形成两国报道侧重点与风格的主要原因。^④

① 黄鹂:《如何客观看待美国主流媒体对中国 SARS 的报道》,《新闻与传播研究》2003 年第 3 期。

② 李希光、赵心树:《媒体的力量》,南方日报出版社 2002 年版,第 146 页。

③ 辛斌:《〈中国日报〉和〈纽约时报〉中转方式和消息来源的比较分析》,《外语与外语教学》2006 年第 3 期。

④ 翟铮:《中美两国在对方主要媒体中的写照——对〈人民日报〉和〈纽约时报〉1998 年报道的对比分析》,《美国研究》2002 年第 3 期。

4. 以整体的新闻业为研究对象

与前三类的研究不同，此类研究一般不从细致的个案或话语出发，也不将研究对象限定在一份或多份纸质媒介，而是着眼于整个东西方的新闻业，或从宏观的角度分析大众媒介与国家形象的关系，或分析西方媒体中中国形象的演变，或总结在进行涉华报道时，中外的新闻工作者应该遵循哪些原则、应该懂得那些规律等。

熊蕾从新闻从业者的角度回答了新闻媒体和国家形象间的关系，她认为，国家的积极形象主要不是靠新闻媒体不切实际的报道，而是靠各级政府的执政水平以及公民的道德水平及素养塑造出来的。^①

刘笑盈、贺文发等人从西方媒体中中国形象的演变出发，研究了自19世纪末20世纪初以来，美国媒体上的中国镜像发展的六个时期，并由此得出结论：2008年西方媒体在对华认识不断深入的基础上，也形成了从俯视到平视的重要转变，也找出了其中诸如文化位移、技术与政策等的原因。^②

靖鸣、袁志红认为西方媒体在报道中国时，都会在报道中体现本国的价值观和国家利益，不可避免地对中国进行曲解和污秽，不会放弃用信息入侵和文化暴力对中国加以遏制。只有中国增强传播力量，在国际传播中取得与西方媒体平等的地位时，才能以中国的逻辑框架有效传播中国新闻事实。^③

翟旭晟、张志安从驻华外国记者的角度，分析了他们在进行对华报道时的报道理念与模式：在新闻理念上，记录中国的变化；在报道模式上，辨析“妖魔化”动因；在报道议题上，关注“多元化”趋势。总之，只有在理解其新闻从业者、新闻框架、组织属性、制度差异的基础上，关注外媒涉华报道日益多元化的现状，同时，又将其报道放在转型中国的现实背景中去理解，才可能给这些报道以更加合理的评价，也才能对驻华外国记者如何报道中国有更加清醒的判断。^④

① 熊蕾：《新闻媒体与国家形象的关系》，《青年记者》2008年12月上。

② 刘笑盈、贺文发等：《俯视到平视——外国媒体上的中国镜像》，中国传媒大学出版社2009年版，第1—17页。

③ 靖鸣、袁志红：《西方媒体报道与中国形象塑造》，《当代传播》2007年第2期。

④ 翟旭晟、张志安：《驻华外国记者的报道理念与模式》，《新闻实践》2009年第11期。

5. 国内研究现状总结

曾经有学者将《纽约时报》作为研究对象,检索了2000—2005年国内有关《纽约时报》对华报道的相关研究文献共30余篇,并由此归纳出《纽约时报》对华报道研究的三个特点:首先,多为个案分析且分析角度多样化;其次,多采用比较分析且比较对象多样化;最后,多采用新闻传播学的研究理论和方法且理论和方法多样化。^①

从以上对研究对象分类的文献综述中我们也可以得出这几个明显的特征:首先,无论研究对象是单个媒体还是多个媒体,对某个特殊“个案”的研究都是研究的主流:“新疆7·5事件”、SARS事件、驻南使馆被炸、李文和案等都成为了涉华报道研究中的重要事件。当然,将一段时期内所有的涉华报道作为分析对象的研究也不少,由于此类研究涉及的样本较多,一般也采取日期或事件抽样的方式进行研究,此类研究与以个案为分析对象的研究相类似。

其次,比较研究多样化也是国内研究的主流。从国外媒体与国外媒体的比较,到国外媒体与国内媒体的比较;从一对一的媒体的比较,到多个媒体间的比较……涉华报道研究中的比较研究不仅对象多样,角度也十分多元:国家利益的角度、国际形象的角度、新闻架构的角度、新闻采写角度等都在比较研究中得到了灵活运用。

再次,在国内涉华报道的研究中,虽然研究理论不少,但方法运用的创新性较差,且研究普遍不够深入。在所运用的理论中,社会建构理论、议程设置理论、框架理论、话语理论等都有所涉及,但在研究方法上,同一性特征较强,研究内容局限于研究主题、关键词、基本立场区分、新闻源等,普遍受现存研究的影响较大,缺乏创新。

最后,国内对美国媒体中的涉华报道研究主要还是以宏观的、归纳性的、总结性的研究为主。以上综述中的第四类研究,即以整体的新闻业为研究对象的研究就是典型的“中国特色”的研究,从宏观角度在总体上把握影响涉华报道的因素、导致涉华报道偏见的原因等。而在前三类的以个案研究、对比研究为主的看似“微观”的研究中,我们还是能够看出宏观的归纳性、总结性的特征:这些研究基本都会在最后得出千篇一律的结论,即虽在一定程度上承认客观报道的存在,但普遍仍然认为这些涉华

^① 王蔚、屈涛:《“妖魔化”与〈纽约时报〉对华报道》,《前沿》2007年第2期。

报道是刻板的、负面的、有偏见的、主观的、意识形态的、政治化的。这一现象也正是学者王蔚等所认识到的：“国内很多学者在研究时，自觉不自觉地成为‘妖魔化的囚徒’。即他们在研究之前心中就有一种假定：《纽约时报》正在‘妖魔化’中国。于是刻意去搜寻和罗列大量的现象来支撑其观点”^①。

虽说“妖魔化”理论一经提出就遭到了不少非议，而那些得出美国媒体涉华报道有偏见的结论的作者们大多也不是“妖魔化”理论的支持者，但是那种根深蒂固的、先入为主的认为“美国媒体对中国怀有敌意和偏见”的想法却在大部分国内研究者的心中挥散不去。比如，在对美国纸质媒体涉华报道进行分析时，许多研究者喜欢以“正面”、“负面”、“中性”为识别框架进行归类，这一划分标准似乎只仅仅与权力话语联系在一起：“划分正面报道、负面报道与中性报道的标准：如果一篇报道是赞誉中国政府的有关政策与做法的，它就属于正面报道。如果一篇报道的立场与中国政府完全相反或者是批评中国政府的则为负面报道。其余的则为中性报道”。^② 其实，这种分类方法早已不能穷尽所有的报道内容了，只会使研究中的主观性和倾向性更为明显。此外，在很多时候，研究者们选择对研究结果体现出来的事实视而不见，而是仅仅关注，甚至是臆造美国媒体涉华报道的目的与动机，对于报道者想法的揣测替代了对于实实在在的新闻报道的分析，这也是导致众多“美国媒体涉华报道是刻板的、负面的、有偏见的、主观的、意识形态的、政治化的”等雷同结论的原因之一。

这一现象不得不引起我们的进一步思考：或许研究理论和方法的进一步创新和完善、先期主观预设的进一步摒除，能够给我们带来不一样的结论，这一结论不一定是认为“美国媒体就是客观的、平衡的、公正的”，但至少，我们可以运用新兴的理论，从不一样的研究视角做一次有益的尝试，无论是在理论、方法、对象上，还是在结论上。

第二，国外关于美国纸质媒体中涉华报道的相关研究

为了同以上的国内研究综述相对应，这里我们也从研究对象出发，从单份美国纸质媒体、两份或多份美国纸质媒体以及中美纸质媒体这三类研

① 王蔚、屈涛：《“妖魔化”与〈纽约时报〉对华报道》，《前沿》2007年第2期。

② 同上。

究对象入手进行文献总结。

1. 单份美国纸质媒体中的涉华报道研究

在《纽约时报中中国报道的经济决定因素》^①一文中，作者探讨了1994—2003年中美经济关系的改变是否影响到了《纽约时报》对于中国的报道。并由此提出了三个假设，即中美之间的经济关系越紧密：①《纽约时报》中的中国报道总量就会增多；②《纽约时报》中中国报道的重要性也会增强；③《纽约时报》中有关中国的积极报道也会增多。文章主要采取了内容分析法验证假设，最终假设①②得到了证实，而假设③《纽约时报》对于中国的正面、负面或中立的态度与中美两国的经济之间的关系并没有得到证实。

《在希望与失望之间：美国媒体中中国对于民主和现代化的努力——2002—2003〈纽约时报〉中的中国报道研究》^②一文运用量化与质化相结合的方式分析了三个问题，2002—2003年：①《纽约时报》是怎样报道中国的？对于中国发生的事件是如何框架的？这些框架具体是哪些？②《纽约时报》中对于中国的报道基调是否有所改变？架构新闻的方法是否也有变化？③21世纪，反共主题是否仍然盛行？最终得出如下结论：《纽约时报》中的中国报道与主导的资本主义和自由民主的意识形态紧密相连，报道中的中国有许多严重的社会问题，但是也有突出的社会变化与深远的社会变革，危机与机遇并存，希望与失望竞争。《纽约时报》中对于中国现实和未来的报道展示了一个更为客观的基调和更为积极的评价，中立和积极的报道总量远远多于负面的报道。《纽约时报》被主要的自由民主原则所主导，其中的报道还有一种“反共”的主题，但是该报正试图包含一种更为多元的视角，包含更多客观和全面的报道。

肯特 A. 等人对《纽约时报》中的 89 篇有关中国的报道进行研究，对“旧中国”和“新中国”形象进行了对比。以三个假设作为研究的开

^① Economic Determinants of News Coverage about China in the New York Times. Paper prepared for the Annual Meeting of the International Communication Association, New York, 2005.

^② Between hope and despair: China's struggle for democracy and modernization as seen through US media—The New York Times coverage of China between 2002—2003, all academic research: http://citation.allacademic.com/meta/p_mla_apa_research_citation/1/1/2/7/1/pages112716/p112716-1.php.

端，并对一系列重大事件进行了详细解读：在对奥运会的新闻叙事中，许多报道都强调了对奥运圣火的抵制；而对于西藏的报道都认为中国对待西藏就像对待殖民地；有关地震的报道言辞并没有仅仅是同情受伤或者死亡的人们，还对政府建设的不合格的学校建筑进行批评，却没有报道将此与美国的建筑或者美国当时的飓风灾害所带来的伤痛相比较。这些指责都印证了一句话：“欲加之罪何患无辞”。由此看出，《纽约时报》对于中国整体上持否定态度，尽管承认中国的进步，但新闻叙事中仍然会有一些否定的角度。^①

王地（Di Wang）对1992—2008年《时代》杂志上有关中国的报道进行了研究，利用质化的内容研究和话语研究的方法来分析美国这一精英式的杂志在这段时期是如何框架中国的。一共研究了206篇相关报道。研究发现，《时代》中对中国报道的框架从“意识形态冲突”到了“经济冲突”，中国形象从“非法的他者”到了“合法的他者”。同时，一些框架、命名、竞争的道德、美国标准、中国责任、优越感等等则保持不变。^②

2. 两份或多份美国纸质媒体中的涉华报道的比较研究

金弘熙（Yung Soo Kim）与杰姆斯 D. 凯利（James D. Kelly）对《纽约时报》和《华盛顿邮报》中的80幅新闻照片进行了研究，研究其中的前民主时代的视觉新闻，选取了韩国光州事件以及中国的天安门事件作为研究对象。证明了视觉新闻对国际新闻框架的形成不一定同文本新闻一样受到政府对外政策的影响，有时甚至是与对外政策相悖的。^③

华人学者彭增军（Zengjun Peng）分别在两篇文章中对1992—2002年十年中《纽约时报》和《洛杉矶时报》中有关中国的文字报道和图片报道进行了比较研究，提出了六个研究假设，并一一进行检验。从文字报道

① Kent A. Ono & Joy Yang Jiao, "China in the US Imaginary: Tibet, the Olympics, and the 2008 Earthquake." *Communication and Critical/Cultural Studies*, Vol. 5, No. 4, 2008.

② Di Wang, "The Changing of the Image of China: A Framing Analysis of Coverage in the Time Magazine From 1992 to 2008." *Conference Papers—International Communication Association*, 2009 Annual Meeting.

③ Yung Soo Kim & James D. Kelly, "Visual Framing and the Photographic Coverage of the Kwangju and Tiananmen Square Pro-Democracy Movements: A Partial Replication. Submitted for presentation consideration to the Visual Studies, division at the annual meeting of the International Communication Association, San Francisco, CA, May 2007."